L'Alik'r



L'Alik'r

par

Enric Milnes



Je ne me serais peut-tre jamais rendu au d sert d'Alik'r si je n'avais pas rencontr Weltan dans une petite taverne Sentinelle. Weltan est un po te rougegarde dont j'ai lu les vers, mais seulement traduits. Il choisit d' crire dans le vieux langage des Rougegardes, et non en tamrielien. Je lui ai une fois demand pourquoi.

Le mot tamrielien pour le divinement riche enfant du lait amer si doux, ferment et press est... <i<fromage</i> , dit Weltan, un gigantesque sourire se formant sur son visage noir comme le charbon. Le mot en ancien rougegarde est *mluo*. Dites-moi, si vous tiez un po te apte dans les deux langues, quel mot choisiriez-vous ?

Je suis un enfant des cit s, et je lui ai racont des histoires sur le bruit et la corruption, les nuits folles et l' nergie, la culture et la d cadence. Il couta, merveill et montrant une forte appr ciation, ce que j'avais dire sur ma ville natale : la Cit imp riale de marbre blanc, o tous les citoyens sont convaincus de leur importance en raison de leur proximit avec l'Empereur et de la magnificence des rues. On raconte qu'un mendiant vivant sur les boulevards de la Cit imp riale est un homme qui vit dans un palais. Autour d'une bi re pic e, j'ai r gal Weltan de descriptions de la place du march grouillante de Rivefort ; de la sombre et mena ante Longsanglot ; des villas couvertes de moisissures de Lilmoth ; des all es autant magnifiques que dangereuses d'Helstrom ; des avenues majestueuses de la grande et vieille Solitude. Face tout cela, il s' merveilla, interrogea et commenta.

J'ai l'impression de conna tre votre chez-vous, le d sert d'Alik'r, gr ce vos po mes, m me si je n'y suis jamais all , je lui ai dit.

Oh, mais vous ne le connaissez pas. Aucun po me ne peut exprimer l'Alik'r. Ils peuvent vous pr parer pour une bien meilleure visite que ne le saurait le meilleur guide

de voyage. Mais si vous souhaitez conna tre Tamriel et tre un vrai citoyen de la plan te, vous devez aller d couvrir le d sert par vous-m me.

Il m'a fallu un peu plus d'un an pour me lib rer de mes obligations, mettre de l'argent de c t (la plus dure chose faire), et quitter la vie urbaine pour le d sert d'Alik'r. J'emportai plusieurs livres de po mes de Weltan comme guide de voyage.

Une flamme sacr e s' l ve au-dessus du feu / Les fant mes de grands hommes et femmes sans nom / Des cit s depuis longtemps mortes s' l vent et choient dans la flamme / Le chant dioscori de r v lation / abattant les murs et la roche immortelle / Sable br lant qui soigne et d truit.

Ces six premi res lignes du texte De l'immortalit de la poussi re de mon cher ami me pr par rent ma premi re vision du d sert d'Alik'r, mais elles lui rendent peine justice. Ma pauvre plume ne peut dupliquer la s v rit , la grandeur, l' ph m re et le permanent du d sert d'Alik'r.

Toutes les principaut s et fronti res que les nations ont plac es sur les terres se dissolvent sous le sable mouvant dans le d sert. Je ne pouvais jamais dire si je me trouvais Antiphyllos ou Bergama, et peu des habitants pouvaient me le dire. Pour eux, et c'est ce que je compris ainsi, nous tions simplement dans l'Alik'r. Non. Nous faisons partie de l'Alik'r. Cela se rapproche plus de la philosophie des habitants du d sert.

Je vis la flamme sacr e qu'avait mentionn e Weltan lors de ma premi re matin e dans le d sert : une vaste brume rouge qui semblait provenir des plus profonds myst res de Tamriel. Bien avant le z nith, la brume avait disparu. Alors, je vis les cit s de Weltan. Les ruines de l'Alik'r mergent du sable gr ce une simple bourrasque et en sont recouvertes par la suivante. Rien dans le d sert ne persiste, mais rien n'y meurt jamais.

Durant la journ e, je me cachai dans des tentes, et r fl chis au trait de caract re central des Rougegardes qui aurait pu les amener adopter ce pays sauvage et ternel. Ce sont des guerriers par nature. En tant que groupe, nul n'est meilleur qu'eux. Rien n'a de valeur pour eux s'ils n'ont pas lutt pour l'obtenir. Personne ne les a affront s pour le d sert, mais l'Alik'r est un puissant ennemi. La bataille continue. C'est une guerre sans rancoeur, une guerre sainte dans le sens que cette phrase devrait toujours avoir.

La nuit, je contemplai le pays m me dans sa relative s r nit . Mais cette s r nit tait superficielle. Les pierres elles-m mes br laient d'une chaleur et d'une lumi re qui

ne provenaient pas du soleil, mais des lunes Jone et Jode. Le pouvoir des pierres vient des battements du coeur de nulle autre que Tamriel.

Deux ann es, j'ai pass dans l'Alik'r.

Alors que j' cris ceci, je suis de retour Sentinelle. Nous sommes en guerre avec le royaume de Daguefilante pour la possession d'un rocher couvert d'herbe qui appartient l'eau de la baie d'Iliaque. Tous mes coll gues po tes, crivains, et artistes sont abattus par la cupidit et l'orgueil qui a jet ces gens dans la bataille. C' tait une heure sombre, une trag die. Dans les mots de l'ancien rougegarde, une ajcea, une spirale infernale.

Pourtant, je ne saurais tre afflig . Lors des ann es que j'ai pass dans la gloire de l'Alik'r, j'ai vu les pierres ternelles qui survivent tandis que les hommes tr passent. J'ai trouv mon oeil int rieur dans les tendues informes et fig es de ce pays mouvant. L'inspiration et l'espoir, comme les pierres du d sert, sont ternels, m me si les hommes ne le sont pas.

L'Alik'r

FormId	book covers skyrim - lost library.esp:00439B
Owning plugin	book covers skyrim - lost library.esp
Local FormId	00439B
Editor ID	BCSLL_DA_Common_Alikr_SKILL
Inventory image	(none)
Menu art	BCSLL_Book_Alikr
Value (gold)	8
Type	Book or tome
Weight	1
Can be taken	Yes
Teaches	(none)
Inventory description	(none)
Keywords	VendorItemBook
Locations	1
Leveled lists	0
Scripts	0

© Bethesda Softworks LLC and the authors of the mods in the load order.
Exported and generated with SkyrimSourceExporter.